



НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ
БОЛИВАРИАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА

Его Превосходительству
Антонио Гутеррешу
Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций
Его Превосходительству
Чаба Кёрёши
Председателю Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

Из Боливарианской Республики Венесуэла передаем братское приветствие председателям, главам государств и премьер-министрам 193 стран, входящих в Организацию Объединенных Наций.

Таким же образом, приветствуем Генерального секретаря Антонио Гутерреша и прочих представителей властей, присутствующих на 77-й Ежегодной Генеральной Ассамблее, желаем вам успехов в развитии этого важного обсуждения идей, нацеленных на своевременные и коллективные действия в отношении общих проблем.

*Воспользуюсь временем, предоставленным нам на этом форуме, от лица **30 миллионов** венесуэльцев и венесуэлок, чтобы направить открытое письмо человечеству, поскольку считаю, что для него не может быть другого адресата или отличной цели, которая придавала бы смысл словам руководителя XXI века. В особенности, в такой ключевой момент для мира, когда необходим как можно больший протагонизм народов в создании альтернатив для трансформации реалий. Мы никогда настолько сильно не осознавали, что мы единое сообщество, одновременно, единое и множественное, как в этой конъюнктуре, которая поставила в подвешенное состояние то, что мы разделяем и то, что нас делает равными – жизнь.*

Это письмо идет от сердца Боливарианской Республики Венесуэла, страны, о которой многие слышали и о которой, парадоксальным образом, мало что известно касательно ее политической правды, исторической идентичности и конкретных реалий. Безусловно, была затеяна пагубная мировая кампания по дискредитации и стигматизации нашего народа, институтов нашей Республики, против нашей демократической революции



НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ
БОЛИВАРИАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА

*просто потому, что мы бросили вызов, в конце прошлого века, режиму единого мнения, навязанному всему миру под личиной рыночной экономики и неолиберальной глобализации. Модель, которая во имя свободы была превращена в современную версию колонизации. Цель этой кампании против Венесуэлы – создать объективные условия, чтобы задушить, политически и экономически, любую попытку создания альтернатив империалистической и хищнической системе, коей стал капитализм на всех его исторических этапах. Навязывая свою фальшивую историю, нас обвиняют в том, что мы диктатура, провальное государство, с целью скрыть от мира правду: в течение последних двух десятилетий в моей стране было проведено **29 свободных выборов**, которые определили нашу социальную, экономическую и политическую модель, названную нами Боливарианским Социализмом. Это и есть причина, по которой нас атаковали различными способами. Народы мира должны знать, что к Венесуэле были применены все руководства, направленные на дестабилизацию ее демократии. В политической сфере империализм безуспешно использует незаконный метод смены режима; были осуществлены попытки убийства президента, вторжения, были созданы движения, подстрекающие к антиконституционным действиям, и даже было придумано параллельное фиктивное правительство, граничащее с посмешищем. В экономической сфере немногие знают, что на эту небольшую, но достойную страну было наложено **913 незаконных санкций**, которые, в конечном итоге, не позволяют моему народу продавать и покупать то, что производится и то, что ему необходимо для развития и реализации нашего индивидуального и коллективного существования. Это конкретным образом приводит к страданиям, лишениям и систематической агрессии, ограничивающих жизнь и коллективные права моей страны, в связи с чем мы, без сомнений, заявляем об этих жестоких мерах как о преступлениях против человечества. Эта экономическая война, потери в рамках которой для моей страны превышают **150 миллиардов долларов** за последние годы, была усилена в самый тяжелый период пандемии, делая для нас невозможным приобретение медицинского оборудования, медикаментов и*



НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ
БОЛИВАРИАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА

*вакцин. Стигматизация послужила также и алиби для Европы и Соединенных Штатов, чтобы они имели возможность наглейшего грабежа, когда-либо осуществленного в отношении нашего имущества и активов за рубежом: более **31 тонны** золотых резервов Венесуэлы, депонированных в Банке Англии, стоимость которых достигает **одного миллиарда трехсот миллионов долларов**, похищены. Разграбление компании СИТГО Петролеум Корпорейшн в феврале 2019 года – другой пример в цепочке более чем десяти миллиардов долларов венесуэльских депозитов и фондов в иностранных банках, которые были незаконным образом заблокированы.*

*Но все эти незаконные санкции так никогда и не смогли сломить волю народа, наоборот, они ее укрепляют таким же образом, как усиливается осознание и решимость быть свободными. Также они не заставили нас свернуть с дороги к социальной справедливости. Даже в наихудших обстоятельствах наша модель защищает и ставит во главу человека и его социальные права: доступ к жилью, к образованию, к здравоохранению, к рабочим местам и к культуре. Данный акт пиратства против нашей родины, однако, оставил глубокие раны у общества. Среди них вынужденная миграция, которой так хвалятся в средствах массовой информации, в политических и пропагандистских целях, те, кто ее поощряли и ей содействовали лживыми обещаниями и блокадой жизненных условий. Ничего не говорится о том, что **60%** мигрировавшего венесуэльского населения по своей воле вернулись в страну, убегая от рабских и эксплуататорских условий, а также плохого отношения и преследования, целью которых они являются во многих странах мира. Таким же образом от мира скрывается, что венесуэльское государство – единственное, осуществляющее политику репатриации посредством авиакомпании Конвиаса, которую перманентно бойкотируют незаконными санкциями. Мы спрашиваем у многосторонних организаций: что стало с миллионными ресурсами, предположительно предназначенными для поддержки венесуэльских мигрантов? Было бы полезно увидеть отчет, чтобы пролить свет на неясности, с которыми осуществлялись подобные перечисления. Также мы требуем от*



НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ
БОЛИВАРИАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА

многосторонних организаций гарантировать права всех мигрантов в мире, мы это делаем с моральным авторитетом страны, которая в течение более чем 100 лет применяет хорошую практику в отношении мигрирующего населения.

В этой связи обращаем внимание народов мира на новую вспышку ксенофобии и апорофобии, ненавистнические речи и преступления, и нетерпимость, в целом; созданную неофашистами и неонацистами, нашедшими укрытие в ультраконсервативных и ультраправых партиях и правительствах.

Человечество, которое сегодня видит и слышит нас, имеет право знать, что, в самых экстремальных условиях, описанных здесь, наш народ не сдался, а совсем наоборот, построил свой путь, направленный на консолидацию социального мира, экономического восстановления и укрепления демократии. Мы на собственном примере знаем о невзгодах и чудесах, которые могут быть сотворены волей и собственными усилиями. Поэтому, основываясь на конкретном опыте, мы построили консенсус вокруг социального и политического спокойствия, мы запустили экономический план, чтобы бороться с блокадой путем создания новых источников дохода, таких как туризм, национальная индустриализация, предпринимательство и аграрное развитие. Впервые за 120 лет мы производим 80% того, что потребляем, в связи с чем мы можем утверждать, что находимся в условиях объединения усилий для борьбы с большими угрозами, надвигающимися на мир.

Будучи одной из основных мировых держав в нефтегазовой сфере, Венесуэла может и хочет быть полезной в качестве члена ОПЕК в рамках этой энергетической чрезвычайно ситуации, тянущейся вот уже десятилетие и глубоко влияющей на систему цен и поставок, наносящей ущерб самым бедным, а также самым богатым странам. Пандемия Covid-19 и конфликт между Украиной и Россией усугубляют ситуацию драматическим образом. Но помимо этой исторической позиции по гарантированию, в качестве незаменимого производителя, энергетического равновесия, требуемого международным сообществом, нас беспокоит влияние различных мировых конфликтов на продовольственную безопасность. В Венесуэле имеется 30 миллионов



НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ
БОЛИВАРИАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА

гектаров возделываемых площадей, и мы убеждены, что только возврат к устойчивому сельскому хозяйству может помочь преодолеть мировой голод и бедность. Мы кладем на стол наши возможности и наше твердое убеждение активно работать в рамках поиска глобальных решений.

Несомненно, перед всеми народами стоят различные проблемы, каждая из которых настолько сложна и серьезна, что их трудно ранжировать. Пожалуй, из всех них одним из наиболее важных является мир и безопасность во всем мире, сегодня серьезно подорванные, явление, о котором упоминали все те, кто выступал передо мной. Независимо от идеологических позиций, мы должны согласиться с необходимостью приоритета восстановления дипломатического пути, политического диалога над военной конфронтацией. Мировую войну человечество не переживет, поэтому эскалация войны ни в одной части мира не отвечает ничьим интересам. Для моей страны, народа, никогда не участвовавшего в международных вооруженных конфликтах, нет другого пути, кроме мира, справедливости, доверия и уважения к международному праву. Поэтому мы поддерживаем предложение президента Андреса Мануэля Лопеса Обрадора, который выступает за создание международной комиссии для содействия суверенному диалогу между Россией и Украиной, и мы в вашем распоряжении, чтобы обеспечить его условия. Мы отвергаем все военные провокации и интервенционистские экономические санкции, принятые против России, а также кампанию по возбуждению ненависти, развязанную против славянского народа. Считаем, что эти действия совсем не содействуют установлению мира, а только разжигают огонь войны. В глазах моей страны не существует хороших войн и плохих войн, и я уверен, что это совпадает с мнением народов. После вторжения США в Афганистан в 2001 г. международное доверие было подорвано, обострились противоречия, характерные для империалистической и расистской логики. С тех пор мы были свидетелями безнаказанного кровопролития в Ираке, Йемене, Гаити, Сомали, Ливии и Сирии, и это лишь некоторые из вех в этой позорной трагедии, разрушающей незаменимое международное право.



НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ
БОЛИВАРИАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА

Несмотря на сказанное, у нас в Венесуэле есть основания для оптимизма, и это то, что мы научились доверять людям, их разуму, их доброжелательности и их приверженности справедливости и истинной жизни.

Однако необходимо признать, что господствующий мировой порядок сталкивается с многочисленными кризисами, которые конкурируют в своем смертоносном потенциале, сходятся и артикулируются друг с другом: климатический кризис усугубляет продовольственный кризис, кризис здравоохранения усугубляет социальный кризис, энергетический кризис усиливает экономический кризис, а последний ставит под угрозу мир во всем мире; и поперек всего этого действует не менее губительный кризис правды, усиленный сегодня информационным загрязнением и фейковыми новостями. Мы сталкиваемся с режимом репрезентации, искажения и подавления реальности, который навязывается алгоритмом новых коммуникационных технологий в интересах самых могущественных. Манипулирование информацией и эмоциями — это только часть проблемы. Мы являемся свидетелями глобального состояния слежки и цифрового контроля, которые нарушают права граждан на неприкосновенность частной жизни, на правдивую информацию, превращая наши демократии в «инфократии», как утверждает в своей недавней книге южнокорейский философ Бьён-Чул Хан. Смерть истины — самый явный симптом упадка цивилизации и преамбула вечного конфликта. Давайте не позволим истине пасть в этот исторический момент, когда у нас есть больше шансов применить ее вместе с разумом и чуткостью в качестве противоядия от краха.

Народы Америки, Европы, Азии, Африки и Океании знают, что из-за его трансцендентной и определяющей природы мы, как человечество, должны противостоять этому многомерному кризису, дойдя до корня проблемы. Где та теллурическая ошибка, которая заставляет дрожать здание господствующего порядка? В кризисе западной расистской, империалистической модели цивилизации, которая отрицает, атакует и пытается подавить других, отличающихся от нее, которая не признает другие модели, другие



НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ
БОЛИВАРИАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА

политические, экономические, религиозные или культурные парадигмы, чуждые его собственным.

Несмотря на западное высокомерие, мы переживаем изменение пост имперской эпохи и Север мира должен признать, что господствующий, однополярный и колониалистский порядок не способен удовлетворительно реагировать на те проблемы и потребности, которые он сам создал в ущерб человечества, животной жизни и планеты, последняя, согласно нашей первоначальной форме мировоззрения, является живым существом, наиболее эксплуатируемым, испытывающим ущерб и уничтожаемым капитализмом на всех его исторических этапах. Это не просто идеологическое размышление, климатический кризис, который уже необратим, может быть подтверждением неизбежности смены модели.

Север мира должен принять бесспорное появление новых держав и новых лидеров, таких как Китай, Россия, Индия, Иран и Турция. Он должен открыться возможности стать частью многополярного, многоцентричного мира, свободного от гегемонизма.

*В старых державах срочно необходимы этические изменения в пользу построения нового общего мира, без колонизированных и колонизаторов, где велась бы совместная работа над решениями, которых требуют от нас наши народы. Нет времени на высокомерие, конфронтацию и бесполезные перепалки. 207 лет назад, при уникальных обстоятельствах, Освободитель Симон Боливар в пророческом «Письме с Ямайки» призвал к мудрости Запада: **«Позволит ли цивилизованная Европа, торговец и любитель свободы чтобы старая змея лишь для удовлетворения своей ядовитой ярости, поглотила самую красивую часть нашего земного шара?»**. **«Разве Европа глуха к крикам своих собственных интересов?»**, — продолжал Боливар. Разве европейские и североамериканские руководители глухи? Мы задаемся вопросом сегодня на пороге кризиса, который может стать последним для человечества.*

Венесуэла надеется, что в этой ассамблее прислушаются к разуму, здравому смыслу и благоразумию, чтобы права народов мира были признаны и



НИКОЛАС МАДУРО МОРОС
ПРЕЗИДЕНТ
БОЛИВАРИАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЕНЕСУЭЛА

соблюдены, и чтобы была исправлена несправедливость, совершенная в отношении сахарского и палестинского народов, которым отказали в праве на родину. Мы надеемся, что закончатся незаконные экономические санкции и политические преследования против Никарагуа, братской Кубы, Ирана и России. Мы надеемся, что аргентинский народ будет восстановлен в своих правах на Мальвинские острова, отнятые кровью и огнем по имперской логике, которую мы осуждаем.

Это все возможно только посредством диалога. Только слово и разум между равными, могут построить и навести мосты, которые нам нужны, чтобы залечить раны и оставить позади бездны, вызывающие головокружение и страх у человечества. С этой верой я пишу это послание не для того, чтобы соблюсти протокол заседания. Мой взгляд обращен на улицы, где обычные мужчины и женщины из Нью-Йорка, Стамбула, Лондона, Дамаска, Рамаллаха, Тегерана, Кейптауна, Москвы, Пекина, Манагуа, Гаваны, Каракаса и многих других ждут не ответов, а призыва быть частью построения нового человечества. Поскольку я верю в силу слова, и поскольку я верю в этого мужчину, в ту женщину, которая отказывается терять надежду, я уверен, что этот призыв не провалится в пустоту: давайте иметь здравый смысл признать конец этой гегемонистской глобальной модели и вооружиться необходимым энтузиазмом для создания нового многоцентричного, многополярного, межкультурного и сбалансированного мира. Давайте изменим то, что должно быть изменено, и давайте наберемся смелости возродиться перед лицом новых времен и новых вызовов. Другой мир, другая жизнь не только возможны, но сегодня как никогда срочно необходимы.

Каракас, 24 сентября 2022 г.

Да здравствует человечество!

Печать, подпись
Николас Мадуро Морос